

- *Match the beginning of each sentence on the left with its ending on the right.*
- *Correct the five/six/ seven collocation errors in this text.*
- *Choose the correct collocation, etc.*
- *Choose an article from the magazine ..., available online at Make a note of any interesting collocations you find.*

Таким образом, в курсе обучения профессионально ориентированному иностранному языку, помимо изучения специальной терминологии, необходимо уделять должное внимание формированию коллокационной грамотности студентов, чему будет способствовать целенаправленное включение заданий, подобных приведенным выше, в специализированные учебные пособия.

Список использованной литературы:

1. Lewis M. The Lexical Approach. The State of ELT and a Way Forward. Language Teaching Publications. Heinle ELT, 1993. 200 p.
2. Lewis M. Implementing the Lexical Approach: Putting Theory into Practice. Heinle, Cengage Learning, 2008. 223 p.
3. McCarthy M., O'Dell F. English Collocations in Use. Intermediate. Second edition. Cambridge University Press, 2017. 190 p.

УДК 81.271.04

Кирильчик Т.К.

Исследователь в области педагогических наук

Минск, Республика Беларусь

Белорусский государственный экономический университет

t_kirilchik@mail.ru

**ИНФОРМАЦИОННО ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СРЕДА КАК СРЕДСТВО
ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ К МЕЖКУЛЬТУРНОМУ РЕЧЕВОМУ
ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ НА ОСНОВЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕХНОЛОГИИ
СЦЕНИРОВАНИЯ**

Аннотация: В статье рассматривается проблема использования обучающего потенциала информационной образовательной среды в сфере иноязычного диалогического общения на основе использования технологии сценарирования, основными компонентами которой являются целевой, структурный, предметный, процессуальный, организационный и результативный аспекты.

Ключевые слова: информационная образовательная среда, иноязычное диалогическое общение, технология сценарирования.

Kirylchyk T.K.

Researcher in Science of Education

Minsk, Republic of Belarus

Belarus State Economic University (BSEU)

t_kirilchik@mail.ru

INFORMATIONAL EDUCATIONAL ENVIRONMENT AS A TOOL FOR PREPARING LEARNERS FOR INTERCULTURAL SPEECH INTERACTION BASED ON SCENARIO TECHNOLOGY

Abstract. The article addresses the use of the educational potential of the informational educational environment in the field of foreign language dialogic communication, focusing on the application of scenario technology. The main components of this technology include target, structural, substantive, procedural, organizational, and result-oriented aspects.

Keywords: informational educational environment, foreign language dialogic communication, scenario technology.

В контексте мировой глобализации и цифровой трансформации современного общества важный комплексный процесс преобразования всех сфер общественной жизни под влиянием передовых технологий делает востребованным изучение иностранного языка в условиях цифровой трансформации лингвистического образования, что является важным фактором научно-технического и культурного прогресса страны. Реформирование высшего образования, направленное на повышение его доступности и качества,

предполагает владение английским языком как лингва-франка в качестве общего средства коммуникации для носителей различных первых языков.

Особое значение в этих условиях приобретает необходимость формирования поликультурной личности обучающегося, способной интегрироваться в мировое информационное сообщество в различных сферах жизни и использовать изучаемый язык для культурного и информационного обмена, усиления взаимодействия народов и стран, продвижения информационно-коммуникационных технологий, что требует поиска новых путей и методик в обучении студентов иноязычному диалогическому общению.

Главной *целью* обучения иностранному языку в учреждении высшего образования является формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения для формирования социальной мобильности, гибкости и адаптивности форм и видов деятельности. Вместе с тем, как показывает практика, происходящие в современном научно-образовательном пространстве перемены, связанные с инфокоммуникационными трансформациями, неминуемо определяют появление новой парадигмы образовательной среды в сфере иноязычного образования [Кирильчик 2022, 217-220.].

Формирование иноязычной коммуникативной компетенции в условиях ИОС должно осуществляться комплексно в единстве всех ее *компонентов* (языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной), *функций* (этикетной, познавательной, регулятивной, ценностно-ориентационной) и *форм обучения* (устной, письменной и интерактивной) посредством взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности в рамках определенного программой предметно-тематического содержания на основе современных образовательных платформ, что повышает значимость использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в обучении иностранному языку.

Поскольку процесс обучения является моделью процесса общения, успешность обучения иноязычному диалогическому общению (ИДО) в условиях ИОС достигается при условии моделирования этого процесса. С этой целью с позиций коммуникативно-ориентированного подхода был проведен всесторонний анализ общения, позволивший конкретизировать основные параметры, которые следует учитывать при его моделировании. В ходе исследования обосновано, что основу обучения общению составляет многокомпонентная лингводидактическая модель формирования умений ИДО, которую возможно рассматривать как постоянно развивающуюся, включающую логически связанные между собой аспекты: целевой, структурный, предметный, процессуальный, организационный и результативный.

Так, обучение ИДО в условиях ИОС возможно рассматривать на основе *Модульной Объектно-Ориентированной Динамической Обучающей Среды* (Moodle – *Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment*) с использованием *технологии сценирования*. Это самая востребованная система, предоставляющая широкие возможности для дистанционного обучения, спроектированная с максимальным учётом передовых современных технологий, в том числе и *технологии сценирования*. Являясь основой моделирования для создания учебных порталов, использование технологии сценирования в обучении ИДО на базе данной платформы предоставляет возможность размещения учебного материала в виде комплекса интерактивных коммуникативно-ориентированных заданий в сочетании с информационно-образовательными ресурсами – аудио и видео файлами, использования системы гиперссылок, а также возможности контроля знаний и умений обучающихся с учетом их академических достижений через тестирование.

Формированию творческой интеллектуальной и социально развитой личности способствуют такие функциональные возможности платформы как: интерактивность взаимодействий Преподавателя и Студента (вплоть до обмена ролями); индивидуализация состава и структуры учебной программы; внесение

улучшающих изменений как в содержание, так и в методику со стороны всех участников процесса (в том числе студентов); совместное интерактивное развитие всех обучающихся курсов, входящих в одну учебную программу; внедрение продвинутых методов контроля и оценивания знаний; системность менеджмента функционирования всей системы обучения речевому взаимодействию.

Для разработки учебных курсов на основе *использования технологии сценирования* в сочетании с информационно-образовательными ресурсами необходимо: обозначить «Темы Курса» и описать методические рекомендации в рамках учебной программы по дисциплине; разработать, разместить и внедрить комплекс интерактивных коммуникативно-ориентированные заданий; отобрать гиперссылки на электронные образовательные ресурсы, используемые в обучении ИДО; разработать, разместить и внедрить итоговые тестовые задания для осуществления автоматического оценивания знаний.

В ходе исследования установлено, что ИДО, являясь ведущим и основополагающим видом речевой деятельности в условиях ИОС, характеризуется иерархичностью его структуры и представляет собой систему, составленную из многочисленных и весьма разнообразных функциональных и материальных компонентов. Доминирующая роль принадлежит *целевому аспекту*, который определяет цель, предмет, результат, продукт, средства и стороны. Цель общения заключается в формировании способности и готовности, обучающихся к адекватному речевому взаимодействию на основе использования информационно-образовательных ресурсов. Предмет общения составляют взаимоотношения, в то время как результат – изменение взаимоотношений субъектов как следствие их коммуникативного воздействия друг на друга в виде определенной реакции, в той или иной степени прогнозируемой говорящим. Продукт речевой деятельности ИДО реализуется в высказывании, благодаря которому достигается цель и получается результат – достижение взаимопонимания.

Глобальная задача ИДО – достижение адекватного взаимопонимания решается в процессе рассмотрения *структурного аспекта* как сочетания содержательной и формальной сторон. Содержательная сторона ИДО может быть организована посредством сочетания перцептивного, коммуникативного и интерактивного способов общения с учетом аксиологической составляющей как адекватного восприятия и понимания смысла сообщения и взаимного понимания намерений, установок, переживаний, состояний партнеров. Формальная сторона ИДО рассматривается через факторы понимания контекста иноязычной культуры.

В качестве ключевой составляющей, положенной в основу обучения *предметного аспекта ИДО*, принимаются категории, которые позволяют приводить в единство, интегрировать, теоретически суммировать и осмысливать через сознание и язык весь процесс межкультурного речевого взаимодействия коммуникантов, что и является системообразующим фактором выделения: а) средств общения (фонетические, лексические, грамматические, страноведческие, лингвострановедческие); б) сфер, тем, ситуаций межкультурного общения, в пределах которых содержание обучения может быть реализовано (предметно-содержательная сторона общения); в) различные виды диалогов, основанные на аутентичном материале.

Процессуальный аспект ИДО рассматривается как конечный результат сформированности социокультурных знаний, речевых умений и навыков, полученных из всего предшествующего межкультурного речевого взаимодействия и обработанных в сознании коммуникантов.

Организационный аспект ИДО реализуется через конструирование всего процесса обучения ИДО за счет использования технологии сценирования, как уровневого моделирования культурно обусловленного сценария в условиях ИОС. Структура культурно обусловленного сценария на разных этапах может быть различна, поэтому представляется перспективным его моделирование за счет соотнесения реализационного и коммуникативного содержания.

Реализационное содержание культурно обусловленного сценария может быть рассмотрено через коммуникативное событие как многокомпонентную и многофазовую систему структурных единиц, таких, как коммуникативный шаг, коммуникативный ход, коммуникативный обмен и коммуникативный эпизод, что способствует овладению навыками пошагового и поэтапного развертывания культурно обусловленного сценария в зависимости от характера особенностей ситуации межкультурного общения. В основе коммуникативного содержания выступают функциональные единицы, выражающиеся в речевых образцах, хранящиеся в сознании коммуникантов, существенным методическим свойством которых, как единиц представления учебного материала, является то, что они служат базой для построения культурно-обусловленного сценария.

Результативный аспект ИДО, вследствие чего достигается взаимопонимание, необходимо рассматривать как доминирующую составляющую всего процесса речевого взаимодействия коммуникантов в условиях ИОС, так как именно взаимопонимание, на наш взгляд, является ключом к эффективности всего процесса построения модели обучения ИДО.

Такое условное деление помогает представить всю совокупность действий коммуникантов в процессе их межкультурного речевого взаимодействия в условиях ИОС, что обеспечивает выход в естественный коммуникативный процесс, а также позволяет моделировать культурно обусловленный сценарий, основываясь на системно-структурном анализе диалога в зависимости от характера особенностей ситуации межкультурного общения.

Таким образом, мы полагаем, что технология сценирования как уровневое моделирование культурно-обусловленного сценария ИДО в условиях ИОС, основанная на системно-структурном анализе диалога, позволяет обеспечить поэтапное формирование умений ИДО за счет пошагового развертывания структурных элементов диалога в зависимости от этапов формирования умений ИДО и характера ситуации межкультурного общения и тем самым обеспечить

эффективное межкультурное речевое взаимодействие коммуникантов в условиях ИОС.

В заключении следует отметить, что обучающие возможности технологии сценирования в условиях ИОС открывают новые горизонты перед преподавателем, следовательно, формирование иноязычной коммуникативной компетенции в единстве всех ее *компонентов, функций и форм* в области обучения иностранному языку становится одной из наиболее важных компетенций современного специалиста в сфере образования. При этом эволюция ИКТ возможностей заключается не в росте программного обеспечения для образовательного процесса, а в грамотном методическом дизайне динамичного контента и структуры курса в сочетании с информационно-образовательными ресурсами, ожидаемым результатом которого является формирование у студентов готовности продуктивно использовать возможности технологии сценирования в обучении ИДО в условиях ИОС.

Список использованной литературы:

1. Кирильчик Т.К. Оптимизация обучении иноязычному диалогическому общению в условиях цифровой трансформации лингвистического образования / Т.К. Кирильчик // Проблемы модернизации современного высшего образования: лингвистические аспекты. Лингвометодические проблемы и тенденции преподавания иностранных языков в неязыковом вузе [Текст]: материалы VIII Международной научно-методической конференции (20 мая 2022 г.). – Омск: ОАБИИ, 2022. 379 с.

УДК 372.881.111.1

Ковылин Р.Н.

*Научный руководитель: Гончаров Р.Е.,
кандидат филологических наук*

Москва, Россия

*Московский международный университет
roma.covilin@yandex.ru*